

A Word from the Pastor/Una Palabra del Párroco

October 16, 2022 / 16 octubre, 2022

(Para español véase abajo)

Dear Parishioners and Visitors of St. Adalbert & St. Casimir Parishes,

One theme that always comes up in our life of faith is the theme of unanswered prayers. It happens to all of us. We pray to God to ask him for something, but it seems that God did not fulfill it. Many people have lost their faith or have become very angry with God thinking that he did not listen to them.

Next Sunday's First Reading (Sir 35:12-17, 20-22) touches on this theme. Sirach says, "The one who serves God willingly is heard; his petition reaches the heavens. The prayer of the lowly pierces the clouds; it does not rest till it reaches its goal, nor will it withdraw till the Most High responds, judges justly and affirms the right, and the Lord will not delay" (vv.20-22).

First, "The one who serves God willingly is heard." If we are faithful to God, God is faithful to us. If we serve the Lord and love him, we have the assurance that he hears our prayers; they indeed reach God.

Second, "it does not rest till it reaches its goal." Sirach concedes that there are times when it seems that God does not answer our prayers, that the person does not receive what he asked for.

Third, "nor will it withdraw till the Most High responds." The just one perseveres. When his prayer is not answered, he keeps asking the Lord for his needs. Jesus said today in the Gospel, "Will not God then secure the rights of his chosen ones who call out to him day and night?" (Luke 18:7). God takes delight in the person who persists in prayer.

Fourth, "judges justly and affirms the right" (v.21b). As Jesus said today, God will "secure the rights" (i.e. "do justice") to those who cry out to Him. And here again, the just judge does justice to the just one. But the question is "What is justice?" The classic definition is: "what someone is rightfully due." Do we know for certain that what we ask for is actually rightfully due to us? We have a version of justice, but the Just Judge has the most complete version. What we know for sure is that God does justice with every prayer we pray to him. We think that what we ask for is just, but God knows what is truly just, and He answers our prayers accordingly. It is only for us to trust God that He answers every prayer with justice, whether we see it or not. Have you had experiences where God didn't seem to answer your prayers? How can you grow in your trust in God that He answers every prayer in the most just way?

Parish News

Last weekend, we had a family retreat in Spanish and many families from our parish participated. We started on Friday with a Mass and talk at St Casimir and we continued on Saturday at St. Adalbert with 3 talks by Sister Glenda, a famous Catholic Psychologist and Singer. She was very kind to record 3 songs from Spain, where she lives: 1.) Understanding and overcoming addiction, 2.) Detecting and overcoming domestic abuse, and 3.) Conflict of identities and the new identity of the Hispanic family in the United States. After we listened to the talks, Sister Glenda met with us live via Zoom to answer questions. We concluded the retreat with a beautiful Mass in the Church. The retreat was a wonderful experience and something very special for all the families that attended. We will continue with a Ministry of the Family to provide formation and support to our families. A big thank you to the couples on the retreat team for all their dedication and work to make this retreat possible!

My parents and aunt are coming this week to visit me, so we are excited to spend some time together. I hope you all have a very blessed week too!

Fr. Ryan

Queridos feligreses y visitantes de San Adalberto & San Casimiro,

Un tema que siempre sale es el de oraciones no contestadas. Nos pasa a todos. Hacemos una oración a Dios pidiendo algo, pero parece que Dios no la cumplió. Muchas personas han perdido su fe o se enojaron mucho a Dios pensando que no los escuchó.

La Primera Lectura del Proximo Domingo (Sir 35: 12-17, 20-22) toca este tema. Sirácide dice, "Quien sirve a Dios con todo su corazón es oído y su plegaria llega hasta el cielo. La oración del humilde atraviesa las nubes, y mientras él no obtiene lo que pide, permanece sin descanso y no desiste, hasta que el Altísimo lo atiende y el justo juez le hace justicia" (vv.20-22).

Primero, "Quien sirve a Dios con todo su corazón es oído" (v.20a). Si somos fieles a Dios, Dios es fiel a nosotros. Si servimos al Señor y lo amamos, tenemos la seguridad de que Él escucha nuestras oraciones; ellas llegan a Dios.

Segundo, "mientras él no obtiene lo que pide" (v.20b). Sirácide concede que hay tiempos en los cuales parece que Dios no contesta la oración, que la persona no recibe lo que pidió.

Tercero, "permanece sin descanso y no desiste" (v.21a). El justo persevera. Cuando su oración no es contestada, permanece pidiendo al Señor su necesidad. Jesús dijo hoy en el Evangelio, "¿creen acaso que Dios no hará justicia a sus elegidos, que claman a él día y noche?" (Lucas 18:7). A Dios le agrada la persona que persiste en la oración.

Cuarto, "hasta que el Altísimo lo atiende y el justo juez le hace justicia" (v.21b). Como dijo Jesús hoy, Dios hará justicia a los que claman a Él. Y aquí otra vez, el justo juez hace justicia a los justos. Pero la pregunta es "¿Qué es la justicia?" La definición clásica es: "lo que se debe a uno." ¿Sabemos con certeza que lo que pedimos se debe a nosotros? Nosotros tenemos una versión de la justicia, pero el Justo Juez tiene una versión más amplia. Lo que sabemos con certeza es que Dios hace justicia con cada oración que le hacemos. Pensamos que lo que pedimos es justo, pero Dios sabe lo que es verdaderamente justo, y así Él contesta las oraciones. Solo es con nosotros para confiar en Dios que Él contesta cada oración justamente, aunque lo vemos o no. ¿Has tenido experiencias que al parecer, Dios no contestó tu oración? ¿Cómo puedes crecer en tu confianza en Dios que Él contesta cada oración en la manera más justa?

Noticias de la Parroquia

El fin de semana pasado, tuvimos un retiro familiar en español y muchas familias participaron, ¡gracias a Dios! Empezamos el viernes con una Misa y charla en San Casimiro y seguimos el sábado en San Adalberto con 3 charlas de la Hermana Glenda. Ella fue tan amable para grabar 3 temas desde España, donde vive: 1.) Entender y superar la adicción, 2.) Detectar y superar el abuso doméstico, y 3.) Conflicto de identidades y nueva identidad de la familia hispana en los Estados Unidos. Después de escuchar los temas, la Hermana Glenda se reunió con nosotros virtualmente en vivo para contestar preguntas. Y terminamos con una misa en la Iglesia de San Adalberto. Fue algo muy bonito y especial para todas las familias que asistieron. Vamos a seguir con un ministerio de familia para dar formación y apoyo a nuestras familias. ¡Muchísimas gracias a los matrimonios en el equipo por su entrega y el trabajo en el retiro!

Mis papás y mi tía vienen esta semana para visitarme, entonces estamos emocionados por pasar un tiempito juntos. ¡Que tengan una semana muy bendecida también!

P. Ryan